



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. sausio 25 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0013(NLE)

5604/21
ADD 1

TRANS 26

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. sausio 25 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 26 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Europos šalių susitarimo dėl kelių transporto priemonių ekipažų, važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo (AETR) ekspertų grupėje ir Kelių transporto darbo grupėje, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 26 final.

Priedama: COM(2021) 26 final



Briuselis, 2021 01 25
COM(2021) 26 final

ANNEX

PRIEDAS

prie pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Europos šalių susitarimo dėl kelių transporto priemonių ekipažų, važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo (AETR) ekspertų grupėje ir Kelių transporto darbo grupėje

PRIEDAS

AETR iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnis papildomas x punktu:

„x) Regioninės integracijos organizacija – bet kuri tam tikro regiono suverenių valstybių įkurta organizacija, kurios kompetencijai priklauso tam tikri šiuo susitarimu reglamentuojami klausimai ir kuri tinkamai įgaliota šį susitarimą pasirašyti, ratifikuoti, priimti, patvirtinti arba prie jo prisijungti.“

- (2) 10 straipsnis papildomas 4 dalimi:

„4. Nuo šio susitarimo priedo 1C priedėlio įsigaliojimo dienos transporto priemonės su kontrolės prietaisu, atitinkančiu Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/799¹ teisės aktų, kuriais jis iš dalies pakeičiamas, arba šio susitarimo priedo 1C priedėlio nuostatas dėl konstrukcijos, įrengimo, naudojimo ir bandymo, laikomos atitinkančiomis šio susitarimo reikalavimus.“

- (3) 13 straipsnio 2 dalis papildoma c punktu:

„c) 1C priedėlio reikalavimai tampa privalomi šalims, kurios yra šio susitarimo Susitariančiosios Šalys, ne vėliau kaip 2025 m. gruodžio 31 d. Todėl visose transporto priemonėse, kurioms taikomas šis susitarimas ir kurios pirmą kartą pradedamos eksploatuoti nuo 2026 m. sausio 1 d., įrengiamas tuos naujus reikalavimus atitinkantis skaitmeninis kontrolės prietaisas. Nuo atitinkamų šio susitarimo pakeitimų įsigaliojimo dienos Susitariančiosios Šalys, kurios dar neįgyvendino šių pakeitimų savo šalyse, pripažįsta ir savo teritorijoje kontroliuoja kitoje šio susitarimo Susitariančiojoje Šalyje registruotas transporto priemones, kuriose jau įrengtas toks skaitmeninis kontrolės prietaisas.

Nuo 2028 m. sausio 1 d. visose tarptautiniam vežimui naudojamose transporto priemonėse įrengiamas skaitmeninis kontrolės prietaisas, atitinkantis 1C priedėlio reikalavimus.

Susitariančiosios Šalys imasi būtinų priemonių, kad ne vėliau kaip 2025 m. spalio 1 d. galėtų išduoti 1C priedėlyje nurodytas vairuotojų korteles.“

- (4) 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- (a) įterpiama 1a dalis:

„1a. Šį susitarimą taip pat gali pasirašyti regioninės integracijos organizacijos.

Siekiant iš dalies pakeisti 1, 1B, 1C, 2 ir 3 priedėlius, regioninės integracijos organizacijos, kuri yra Susitarimo Susitariančioji Šalis, atstovas balsuodamas atiduoda organizacijos valstybių narių balsus, tačiau nereikalaujama, kad tos valstybės narės dalyvautų balsuojant.“;

- (b) 5 dalis iš dalies keičiama taip:

„5. Kiekvienoje valstybėje arba regioninės integracijos organizacijoje, kuri ratifikuoja šį susitarimą arba prisijungia prie jo po to, kai aštuntasis

¹ 2016 m. kovo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/799, kuriuo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 ir nustatomi tachografų ir jų komponentų konstrukcijos, bandymo, įrengimo, naudojimo ir remonto reikalavimai (OL L 139, 2016 5 26, p. 1).

ratifikavimo arba prisijungimo dokumentas, nurodytas šio straipsnio 4 dalyje, perduodamas saugoti, šis susitarimas įsigalioja praėjus šimtui aštuoniasdešimčiai dienų po to, kai ta valstybė arba regioninės integracijos organizacija įteikia saugoti ratifikavimo arba prisijungimo dokumentą.“;

(5) 22 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(a) 1 ir 2 dalys keičiamos taip:

„1. Šio susitarimo priedo 1, 1C ir 2 priedėliai gali būti keičiami šiame straipsnyje nustatyta tvarka.

2. Susitariančiosios Šalies prašymu bet kokias siūlomas šio susitarimo priedo 1, 1C arba 2 priedėlių pataisas svarsto Europos ekonomikos komisijos Kelių transporto pagrindinė darbo grupė.“;

(b) pridedama 6 dalis:

„6. Jeigu dėl siūlomos šio susitarimo priedo 1C priedėlio pataisos reikia iš dalies pakeisti kitas Susitarimo nuostatas, 1C priedėlio pataisos negali įsigalioti anksčiau, nei įsigalioja tų kitų nuostatų pataisos, padarytos pagal 21 straipsnį. Jei tokiu atveju 1C priedėlio pataisos pateikiamos kartu su kitų Susitarimo nuostatų pataisomis, jų įsigaliojimo diena yra diena, nustatyta taikant 21 straipsnyje aprašytą procedūrą.“;

(6) įterpiamas naujas 1C priedėlis, grindžiamas techninėmis specifikacijomis, kurias Komisija turi priimti vadovaudamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/1054² ir kurios pritaikomos prie AETR konteksto;

(7) 2 priedėlio III skyrius „Gaminių patvirtinimo sertifikatas pagal 1B priedėlį“ pakeičiamas taip:

„III. Gaminių patvirtinimo sertifikatas pagal 1B arba 1C priedėlį (1)

Susitariančioji Šalis įformina patvirtinimą ir prašymo teikėjui išduoda patvirtinimo sertifikatą, parengtą pagal toliau pateiktą pavyzdį. Naudodamosi šio dokumento kopijomis, Susitariančiosios Šalys kitoms Susitariančiosioms Šalims praneša apie išduotus arba anuluotus patvirtinimus.

Gaminių patvirtinimo sertifikatas pagal 1B arba 1C priedėlį (1)

Kompetentingos įstaigos pavadinimas

Pranešimas apie (2):

patvirtinimą

patvirtinimo anuliavimą

kontrolės prietaiso modelio

kontrolės prietaiso sudedamosios dalies (3)

vairuotojo kortelės

dirbtuvių kortelės

įmonės kortelės

² 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1054, kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (EB) Nr. 561/2006, kiek tai susiję su būtiniausiais reikalavimais dėl maksimalios kasdienio bei kassavaitinio vairavimo trukmės, minimalių pertraukų ir kasdienio bei kassavaitinio poilsio laikotarpių, ir Reglamentas (ES) Nr. 165/2014, kiek tai susiję su vietos nustatymu tachografais (OL L 249, 2020 7 31, p. 1).

tikrintojo kortelės

Patvirtinimo Nr.

- (1) Gamintojas arba prekės ženklas
 - (2) Modelio pavadinimas
 - (3) Gamintojo pavadinimas
 - (4) Gamintojo adresas
 - (5) Pateikimo patvirtinti data.....
 - (6) Bandymo laboratorija arba laboratorijos
 - (7) Ataskaitų datos ir numeriai.....
 - (8) Patvirtinimo data
 - (9) Patvirtinimo anuliavimo data
 - (10) Kontrolės prietaiso sudedamosios dalies (-ių), su kuria (-iomis)
bus naudojama sudedamoji dalis, modelis.....
 - (11) Vieta .
 - (12) Data.....
 - (13) Pridėti aprašomieji dokumentai.....
 - (14) Pastabos (įskaitant plombų tvirtinimo vietą, jei taikytina).....
-

.....

.....

.....
(Parašas)

- 1) Nurodyti, ar tai 1B, ar 1C priedėlis
- 2) Pažymėti atitinkamus langelius
- 3) Nurodyti su pranešimu susijusią sudedamąją dalį.“